



KALAALLIT ILLUUTAT  
DET GRØNLANDSKE HUS

I KØBENHAVN

# Illuigaq

Årgang 12, nr. 3, september 2008



Foto: Grønland i Tivoli 2008

## Illuigaq nr. 3, 2008

### Om Illuigaq

Illuigaq ukiumut tallimariarluni saqqummertarpoq annerusumik imaralugit Københavnimi Kalaallit Illuutaannit peqatigiiffinnillu nalunaarutit. Tulliani saqqummissaaq november-ip naalernerani, 2008. Ilanngutassanik tunniussivissaq kingulleq: Oktoberip 31-anni 2008. 650-inngorlugu nammineq naqitaq.

Illuigaq – nyhedsbrev fra Det Grønlandske Hus i København udkommer 4 gange om året og indeholder meddelelser fra Huset og de foreninger, som har tilknytning til Huset. Næste nr. udkommer i slutningen af november 2008. Deadline: 31. oktober 2008. Trykt i 650 eksemplarer – eget tryk. Redaktion/Aaqqissuisoq: Lisbeth Valgreen. Direkte telefon 33 38 15 76 - e-mail: lv@sumut.dk  
Ansvarshavende redaktør/Akisussaasoq: Inger Bruun.

**KALAALLIT ILLUUTAAT - DET GRØNLANDSKE HUS**  
Løvstræde 6, Postbox 1042, 1007 København K.  
Telefon 33 91 12 12 Fax 33 15 75 90  
Pulaartut telefoniát/gæstetlf. ved Ajamut: 33 38 15 97  
[www.sumut.dk](http://www.sumut.dk)  
[illu@sumut.dk](mailto:illu@sumut.dk)



### Annoncer i Illuigaq

Vi har følgende annoncepriser:

1/1 A5-side, 12,85X18 cm:	500 kr. excl. moms.
½ A5-side, eks. 7X9 cm:	275 kr. excl. moms.
1/4 A5-side eller mindre, eks. 4X5 cm:	125 kr. excl. moms.

Priserne gælder annoncer leveret elektronisk med et færdigt layout.  
Kontakt os for yderligere information: Tlf. 33 91 12 12.



### **Ammasarfii/Husets åbningstider:**

#### **Paasiniaasarfik/Receptionen:**

Ataas.- tall./Mandag -fredag 10:00 - 16:00

#### **Ajamut:**

Ataas.- tall./Mandag -fredag 10:00 - 17:00

#### **Ilinniartunut siunnersuisartut/Uddannelsesvejledning:**

Ataas./ Mandag- tall./Fredag 10:00-11:00 & 13:00-14:00

Imaluunniit isumaqatigiissuteqarnikkut/eller efter aftale med  
Gitte Hertling, tlf.: 33 38 15 84 el.

Pia Rosing Heilmann, tlf.: 33 38 15 83

#### **Qiperoq (netværkssted for grønlandere), Skelbækgade 24 A:**

Ataa./man. 9:00-16:00

Marl./tirs. 11:00-16:00

Ping./ons. 12:00-16:00

Sisa./tors. 10:00-18:00

Tall./fre. 9:00-16:00

Arf./lør. 12:00-16:00

#### **Siunnersuisarfik PÔK'/Socialrådgivningen PÔK':**

ataas./mandag 11:00-16:00

marl./tirsdag 11:00-17:00

pinga./onsdag 12:00-16:00

sisam./torsdag 11:00-16:00

tall./fredag 11:00-16:00

#### **Kalaallisut Inatsisit pill. Siunnersuisarfik/**

#### **Den Grønlandske Retshjælp:**

Marl./tirsdage 15:00 - 17:00



## Efterårsudstilling

Udstillingen "Fra Aron til Andala" bringer tre grønlandske billedkunstnere fra hver deres århundrede, sammen. Til sammen giver de et fascinerende indblik i en grønlandsk billedfortællingstradition: Aron fra Kangeq (1822-1869) og Jacob Danielsen (1888-1932) er begge kendt som store, grønlandske kunstnere, der med deres billedfortællinger har leveret vigtig dokumentation af fortidens sagnverden og fangerliv. Nuka K. Godtfredsen er kendt for den morsomme og til tider samfundssatiriske tegneserie "Andala" og er p.t. i gang med første bind i en stor anlagt serie på fire albums om Grønlands forhistorie.

**Udstillingsperiode: 30. september – 7. november 2008.**

Dernæst udstiller kunstner og forfatter Kristian Olsen aaju (1942-) sine værker i perioden **18. november – 30. januar.**

"At være en grønlandsk kunstner er for mig at vise grønlandsk identitet og kunstnerisk tænkning, selv om der er en lang vej tilbage til hjertet af Grønland." (Kristian Olsen aaju)

Se mere om aaju på hans hjemmeside:  
<http://www.aaju.info>

Illuigaq nr. 3, 2008

## Ukioriatornerani saqqummersitsineq

Saqqummersitsinermi "Aalummiit Andalamut" eqqumiitsu-liortut pingasut ataatsimoortinneqarsimapput, tamarmillu inuunermi nalaani eqqumiitsulioriaaseq atorsimallugu. Tamarmillu takutippaat paasitillugulu assilissat atorlugit oqaluttuariaaseq kusanarluinnartoq.

Aalut Kangermioq (1822 - 1869) kiisalu Jakob Danielsen (1888 - 1932) eqqumiitsuliortuusimapput, assilissanillu titartaasarsimanerminnik oqalualaanik piniartullu inuunerannik uppersaasimallutik.

Nuka K. Godtfredsen naluneqanngilaq tissinartunik ilaati-gullu inuiaqatigiinnik quiasaarinnilluni titartakkaminik "Andala"-mi. Maannalu Nunarput oqaluttuarisaanera titartak-katut atuaganngorlugit saqqummersussat siulliat suliarai katillugit sisamaasussat.

Saqqummersitsineq pissaaq 30. september - 7. november 2008

Tamatuma kingorna eqqumiitsuliortoq atuakkiortorlu Kri-stian Olsen Aaju (1942 - ) suliaminik saqqummersitsissaaq novemberip 18-anit januarip 30-annut.

"Kalaallisut eqqumiitsuliortuuneq uanga kinaasutsinnik eqqumiitsuliornermillu eqqarsartariaatsimik takutitsisuuvoq naak Kalaallit Nunatta uummataanut ungasikkaluaqisoq." (Kristian Olsen, Aaju)

Aaju annertunerusumik paasisaqarfigerusukkukku nittarta-gaa uani takuuk: <http://www.aaju.info>

Illuigaq nr. 3, 2008

## Ny repræsentant for foreningerne i Husets bestyrelse

*Af: Amalie Faurschou*

Mit navn er Amalie Faurschou, og jeg blev som repræsentant for foreningerne valgt ind som medlem af Det Grønlandske Hus bestyrelse i marts måned.

Jeg har de sidste mange år været sekretær for Qullissat Ikinngutai, og er selv født i Qullissat. Jeg blev som så mange andre fra kulminebyen flyttet derfra, da jeg var 9 år, da det lukkede i 1972. Jeg har set det meste af Grønland, da min far har været præst flere steder. Jeg afsluttede folkeskolen i Sisimiut, tog handelseksamen i Ikast, og var derefter kontorelev i Nuuk.

Jeg har siden i starten af 1990 boet her i Danmark, hvor jeg til daglig arbejder indenfor kontor i Vestegnen af Sjælland, hvor jeg også bor. I min fritid synger jeg med i Aavaat-koret, som er en stor integreret del af mig, da jeg som barn har hørt mange af mine familiemedlemmers skønne sang.

Du skal mere end velkommen til at kontakte mig, hvis du har noget på hjerte, eller om noget evt. kan gøres på en anden måske bedre måde. Noget, der mangler osv. Eller blot for at få en snak med mig om det at være medlem af Husets bestyrelse.

Du kan træffe mig på 2094 0562, 4352 0234 eller på mail [joorut@dadlnet.dk](mailto:joorut@dadlnet.dk)



Amalie Faurschou-mik ateqarpunga peqatigiiffiillu sinnerluggit illup siulittaasuini marsip qaammataani ilaasortanngorsimallunga.

Ukiorpasuit Qullissat Ikinngutaanni allattuusimavunga Qullissanilu inunngornikuullunga. 1972-imi qulingiluanik uki-oqarlunga Qullissat matuneqarmat nunaqqaterpassuakkalu nuutsitaasimavugut. Kalallit Nunarput tamangajaat takuni-kuuvara ataatagami palasiunikummat. Sisimiuni meeqqat atuarfianni naammassinikuuvunga Ikastimilu niuerneramik ilinniarfimmi ilinniarsimallunga kingornalu Nuummi allaffimmiutut ilinniartuusimallunga.

1990-mili Danmarkimi najugaqarpunga ulluinnakkullu allaffimmiutut Sjælland-imi Vestegnen-imi sulisarpunga tassanilu najugaqarlunga. Sulinngiffinni Aavaakunni erinarsoqataasarpunga inuunermami ilagigamiuk erinarsorneq meeraallungalimi ilaquuttat tusarneqisumik erinarsortut tusaasarnikuugakkit.

Illu pillugu arlaannik pitsaanerusumik aaqqinneqarsinnaasumik uummammioqaruit saaffiginnikkusukkait tikilluaqquneqarputit. Imaluunniit siulittaasuni ilaasortaanermut arlaannik paasisaqarusukkait.

Uunga saaffigisinnaavarma: 2094 0562 imaluunniit 4352 0234

Qarasaasiakkut: [joorut@dadlnet.dk](mailto:joorut@dadlnet.dk)

## Aktivitetskalender efterår 2008



Tirsdag d. 30. september til og med fredag d. 7. november: "Fra Aron til Andala"

Se mere om udstillingen på side 4-5. Udstillingen vises i Udstillingslokalet.

Åbningstider:  
Man-fre.: kl. 10-17  
Gratis adgang



Fredag d. 10. oktober kl. 18.00-24.00  
Kulturnat 2008

Programmet kan ses på s. 11.  
Der vil være entré (kulturpas)



Tirsdag d. 28. oktober kl. 19-21: Foredrag v. Mag. Art. i forhistorisk arkæologi Niels A. Møller - om nordboerne i Grønland.

Igennem de seneste tre år har arkæologer foretaget omfattende rekognosceringer i Vatnahverfi-området. De mange ruiner fortæller os, i sammenhæng med landskabet, om nordboernes muligheder for husdyrhold og jagt, samt om den måde nordbosamfundet var organiseret på. Resultaterne af de nye undersøgelser sætter spørgsmålstegn ved mange af de hævdede opfattelser omkring nordboernes forsvinden. Foredraget finder sted i Ajamut. Gratis adgang.

**Fredag d. 7. november:  
Kulinarisk aften**

Arrangement i samarbejde med  
Det Grønlandske Selskab.  
Se mere på [www.sumut.dk](http://www.sumut.dk) til oktober.

---



**Fredag d. 14. november kl. 21.00:  
Efterårskoncert med Angu**

Koncert med den grønlandske singer/song-  
writer Angu m/band.  
Se mere om Angu: [www.angu.nu](http://www.angu.nu)  
Dørene åbnes kl. 20.00.  
Koncerten finder sted i Ajamut.  
Der vil være entré.

---



**Tirsdag d. 18. november kl. 16-20:  
Bogpræsentation v. forlagene Atuagkat og  
Milik Publishing**

I forlængelse af den store bogmesse i  
Forum vil forlagene Milik og Atuagkat  
præsentere deres nyudgivelser.  
For nærmere information: Følg med på  
[www.sumut.dk](http://www.sumut.dk)

NB: Bemærk at bogpræsentationen sker i  
forbindelse med åbingen af Kristian Olsen  
aajus udstilling.

Illuigaq nr. 3, 2008

Tirsdag d. 18. november til og med  
30. januar 2009: "Kalaaliuvugut"

Se mere om udstillingen på side 4-5.  
Udstillingen vises i Udstillingslokalet.

Åbningstider:  
Man-fre.: kl. 10-17  
Gratis adgang



Torsdag d. 4. december kl. 19-21  
Debataften

Debataften i forbindelse med folkeafstemningen om selvstyre i Grønland.

Debatten finder sted i Ajamut.  
Gratis adgang.  
Der vil være salg af kaffe & te.

---

Fredag d. 5. december kl. 11.00-17.00  
Julemarked

Kom og oplev ægte grønlandsk julestemning på julemarkedet i Det Grønlandske Hus. Der vil være boder med salg af husflid, æbleskiver, kaffe/the og sodavand.



Lørdag d. 13. december kl. 17.00  
Nordatlantisk Julekoncert

Igen i år synger de nordatlantiske kor julen ind i Helligaandskirken.  
Entré.

Illuigaq nr. 3, 2008

## Program for Kulturnat fredag d. 10. oktober

- Kl. 18:00: Huset åbner
- Kl. 18:00-24:00: Kunstudstilling
- Kl. 18:00-23:00: Suppe- og sandwichbar
- Kl. 18:00-19:00: AAVAAT-koret
- Kl. 19:00-19:40: Dokumentarfilm: "Ung i udland – Afrika"
- Kl. 19:45-20:15: Koncert v. Ulf Fleischer
- Kl. 20:30-21:00: Modeshow v. INUIK Design by Najannguaq Lennert
- Kl. 21:15-22:00: Dokumentarfilm: "Ung i udland – Island"
- Kl. 22:00-22:15: AAVAATs Trommedansere
- Kl. 22:15-23:00: Dokumentarfilm: "Ung i udland – Behind the scenes"
- Kl. 23:00-23:30: Koncert v. Ulf Fleischer
- Kl. 24:00: Huset lukker

Illuigaq nr. 3, 2008

## **Illumiit nutaarsassat / Nyt fra Det Grønlandske Hus**

### **Personalenyt**

Henover sommeren er der sket en del personaleændringer. Desværre har vi måttet sige farvel til Johan Frederik Kleist, rådgivningsafdelingen, der er ophørt pr. 31. august 2008. Vi ønsker Johan Frederik al mulig held og lykke fremover.

Ane Louise Lyngge er ansat som projektmedarbejder pr. 1. juli 2008 og skal sammen Agga være en del af det faste personale i værestedet Qiperoq. Derudover er Malene Janussen startet som medhjælp i receptionen frem til januar 2009.

Vi ønsker både Ane Louise og Malene velkommen!

### **Sulisunit nutaarsiassat**

Aasap ingerlanerani sulisunik allanngortoqarsimavoq. Ajoraluartumik Johan Frederik Kleist inuulluaqqusariaqarsimavarput Siunner-suisoqarfimmit 31. august 2008 taamaatsimmat. Johan Frederik Kleist siunissami pitsaasumik kissaapparput.

Qiperumi Aagga 1. juli 2008 nutaamik suleqatitaarpoq, tassalu Ane Louise Lyngge, kiisalu saaffiginnittarfimmi Malene Janussen ikiortitut sulilersimalluni januar 2009-ip tungaanut. Ane Louise Malene-lu tikilluaqquvagut.

### **Ajamut**

Der har desværre været problemer med at finde frivillige til at lave mad til Ajamut. Derfor må vi henvise til vores hjemmeside, hvor vi annoncerer, når der er spisning: [www.sumut.dk](http://www.sumut.dk) eller tlf.: 33 91 12 12.

Ajoraluartumik piumassutsiminnik ikiuukkusuttunik amigaate-qarnerput pissutigalugu Ajamut-mi nerisarneq unikkallarpoq. Nerisoqassagaangat nittartakkatsigut nalunaarutigisassavarput: [www.sumut.dk](http://www.sumut.dk) imaluunniit oqarasuaat 3391 1212

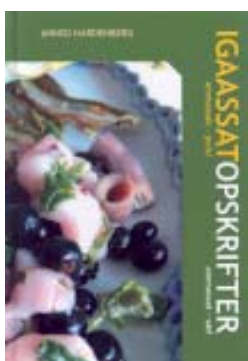
Illuigaq nr. 3, 2008

## Nye bøger i receptionen/infobutikken



"Grønland. Mægtig og afmægtig" af Marianne Krogh Andersen. Et kritisk portræt af det moderne grønlandske samfund, skrevet af journalist på Weekendavisen Marianne Krogh Andersen. Med fotos af Ivars Silis og Julie Edel Hardenberg. Gyldendal, 2008, 319 sider, 299 kr.

---



"Igaassat, ammassak - puisi. Opskrifter, ammassat - sæl" af Annso Hardenberg. Samling af madopskrifter med udgangspunkt i grønlandske råvarer. Dobbeltsproget grønlandsk/dansk. Atuakkiorfik, 2007, 71 sider, 100 kr.

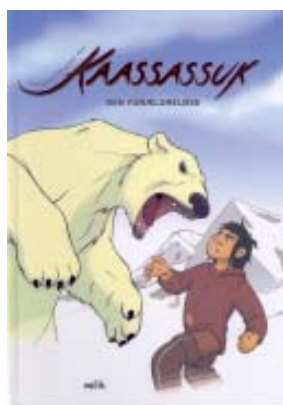
---



"Sejlskibe fra Grønlandsfarten" af Henning Thalund. Pressen skrev: *"Det er en lille dejlig bog, der i korte træk fortæller om sejlads især i de grønlandske farvande fra vikingetiden til ophøret af sejlskibenes tid. Han (forfatteren) har dog taget overgangen til motoriseringen af skibene med."*

Forlaget Nautilus, 2008, 64 sider, 189 kr.

---



"Kaassassuk - den forældreløse" af Christian Fleischer Rex. Grønlands kendteste og mest elskede sagn i en flot tegneserieversion. Findes i grønlandsk, dansk og engelsk version.

Milik Publishing, 2008, 53 sider, 175 kr.

---

**Info-butikkens åbningstider: Mandag-fredag: Kl. 10-16**

## Københavnerne kalaallit naalagiarnissat Grønlandske gudstjenester i København

Qaammatit tamaasa sapaat siulleq nal. 14.00 naalagiarneq naggataagullu Kalaallit Illuutaani kaffisoqatigiinneq.

Naalagiarnissat tullii:

- 5. oktober Helligaands Kirken
- 2. november Helligaands Kirken
- 30. november (adventip sap. siulleq)  
Helligaands Kirken

Naalagiareernerup kingorna kaffisoqatigiinneq  
Naalagiareernerup kingorna kaffisoqatigiinneq ataatsimooqatigiinner-  
tut Kalaallit Illuutaani ingerlanneqartarpoq. Tamanna Københavnerne  
kalaallit peqatigiiffiisa ilaasortaasa paarlaajaallutik aqqissortarpaat.  
Naalagiarnissanut tunngasunut uunga saaffiginnikkitt:  
Palasi Jens Kristian Kleist, oqarasuaat 4593 6737, mobil: 2679 1183,  
qarasaasiakkut: jkk@mail.ghsdk.dk

Første søndag i hver måned kl. 14.00 med efterfølgende kirkekaffe i  
Ajamut/Det Grønlandske Hus.

**Næste gudstjeneste:**

- 5. oktober i Helligaandskirken
- 2. november i Helligaandskirken
- 30. november (1. søndag i advent)  
i Helligaandskirken

### **Kirkekaffe**

Kirkekaffen er et socialt arrangement, som foregår i Det Grønlandske  
Hus i forlængelse af de grønlandske gudstjenester. De lokale grøn-  
landske foreninger i Københavnsområdet står på skift for arrange-  
mentet.

**Kontakt vedrørende gudstjenester:**

Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737 mobil: 2679 1183  
Kalaallit palasiat Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737  
mobil: 2679 1183.  
email: jkk@mail.ghsdk.dk

## Sulisut Kalaallit Illuutaanni Ansatte i Det Grønlandske Hus



Navn	Init.	e-mail adresse	lokal tlf. nr.
Inger Bruun	IB	lb@sumut.dk	3338 1582
Niels Ole Jensen	NOJ	noj@sumut.dk	3338 1577
Peder Colbjørnsen	PC	pc@sumut.dk	3338 1585
Susanne Jensen	SJ	sj@sumut.dk	3338 1580
Mikael Fleischer	MF	mf@sumut.dk	3338 1594
Makkak Larsen	ML	ml@sumut.dk	3338 1572
Lisbeth Valgreen	LV	lv@sumut.dk	3338 1576
Vivi Nielsen	VN	vn@sumut.dk	3338 1571
Søren Thalund	STH	sth@sumut.dk	3338 1570
Pia Rosing Heilmann	PRH	prh@sumut.dk	3338 1583
Gitte Hertling	GH	gh@sumut.dk	3338 1584
Agga Petersen	AP	ap@sumut.dk	3026 4433
Ane Louise Lynge	ALY	aly@sumut.dk	6127 9412
Katrine Kleist	KK	kk@sumut.dk	3338 1590
Jenseeraq Dahl	JD	jd@sumut.dk	3338 1592
Inge Larsen	IL	iml@sumut.dk	3338 1591
Ane Katrine Petersen	AK		3338 1574
Abdel Lastat	AL	al@sumut.dk	3338 1575
Projekt Qiperoq, Skelbækgade			3325 0057
Husets hovednummer (kl. 10-16):		3391 1212/Fax:	33 15 75 90

Illuigaq nr. 3, 2008

## Nyt til foreningerne

### Velkommen til efterår 2008 i Det Grønlandske Hus

Kalaallit Illuutaat – Det Grønlandske Hus vil gerne byde jer velkommen tilbage fra ferie m.m. Vi håber at I har haft en god sommer og kommer tilbage med fornyet energi til endnu en sæson i huset.

Der er flere ændringer vi gerne vil oplyse om:

- Prisændringer på udlejning
- Reminder om lokalereservationer
- Opdatering af arrangementskalender
- Nye foreninger
- Tilbud om 1. hjælpkursus

#### *Priser*

Ny pris på leje af Ajamut er 3750,00 kr. eksklusiv rengøring.  
Depositum på 1500,00 kr.

Ny pris for medlemmer af foreninger: 2000,00 kr

Er man medlem af en forening som er tilknyttet huset, vil man kunne få rabat på 1750,00 kr mod fremvisning af betalt års-kontigent til foreningen.

#### *Lokalereservationer*

Foreninger bør snarest planlægge eller fastsætte dato for deres arrangementer/aktiviteter resten af dette år og i 2009. Dermed kan I få den fordel at reservere lokalerne før alle andre. Kontakt os snarest for at reservere.

#### *Nye foreninger*

- Børne og unge organisationen "Nanu" som arbejder med børns og unges vilkår i Grønland.
  - "Erinarsoqatigiit" som er en musik og sangforening.
- Velkommen til disse nye foreninger.

## Illuigaq nr. 3, 2008

### *Foreningers arrangementskalender*

Vi arbejder i øjeblikket på, at foreningerne selv kan komme ind på Husets hjemmeside og opdatere foreningsarrangementer. Da der i øjeblikket er nogle uafklarede ting, venter vi med at præsentere det for foreningene. Forventet afklaring i oktober 2008.

### *Føstehjælpskursus*

Det Grønlandske Hus har som led i styrkelsen af sikkerheden i huset afholdt førstehjælpskurser for hele personalet. I den forbindelse har vi inviteret et par afbestyrelsesmedlemmer fra et par foreninger til at være med. Der var et par stykker der tilmeldte sig og har gennemført kurset. Vi vil i fremtiden invitere foreningerne til sådanne kurser når der er ledige pladser

### **Næste fællesmøde:**

**30. september 2008 kl. 17.30 i Frokoststuen.**

## **Peqatigiiffinnut nutaarsiassat**

### **Kalaallit Illuutanut 2008 ukiariartortumut tikilluaritsi.**

Kalaallit Illuutaata sulinngiffeqarnissinniik il.il uteqqinnissinnut tikilluaqquvaasi. Neriuppugut sulinngiffeqareersimallusi nukis-saqarluarlusi, ukiup ilaanut uterluartusi.

Allannguutit arlallit nalunaarutigissavagut:

- Attartuinnermi akit nutaat
- Innimiinissamut eqqaasissut
- Pisussat ullorsiummi allattorsimaneranut nutartiineq.
- Peqatigiiffiit nutaat
- Ikiueqqaarnermi pikkorissarnissamut neqeroorut.

### *Attartuinnermi akit nutaat*

Ajamut attartuineq eqqiaaneq ilanngunnangu; kr.3750,00.

Aserfallaanermut sillimmasiineq; kr.1500,00

Peqatigiiffiit ilaasortaannut; kr.2000,00

Peqatigiiffiit illumut atassuteqartut ilaasortaannut akiliut

## Illuigaq nr. 3, 2008

kr.1750,00-nut millineqarsinnaavoq, peqatigiiffimmut ukiumut akiliutaasartoq uppernarsaatitut takutikkaanni.

### *Inniminniissamut eqqaasissut*

Peqatigiiffiit pilersaarusiortariaqarput imaluunniit ulluliisari-aqarput ukiup sinneranut 2009-milu pisussanut, taamaasillusi qulakkeersinnaassavarsi attartuinissarsi, allat pitinnagit. Inniminniissassinut piaartumik attavigitigut.

### *Pisussat ullorsiummi allattorsimanerinet nutartiineq*

maannakkut piffissami sulissutingaarput, peqatigiiffiit nammineerlutik nutartiisinnaanerannut pisussanik illup nittartagaa aqqutigalugu. Aaqqitassat assigiinngitsut naam-massisimanngimmata, kingusinnerusuklut peqatigiiffinnut saqqummiukkumaarparput. Aaqqissimanissaa naatsorsuutigaarput oktober 2008-mi.

### *Peqatigiiffiit nutaat*

Meeqqat inuusuttullu atugarisaanik sullissisoq, peqatigiiffik "Nanu".

"Erinarsoqatigiit", peqatigiiffik erinarsornermik nipilersorner-millu aallussisoq.

Ikiueqqaarnermi pikkorissarnissamut neqeroorut

Kalaallit Illuutaat isumannaallisarnissaq pitsanngorsarniar-lugu sulisut ikiueqqaarnermut pikkorissartinneqarsimapput.

Tassunga atatillugu peqatigiiffinni marlunni siulersuisunut ila-asortaasut marluk aggersarsimavagut, peqataaqqullugit. Taak-kunangga marluk

pikkorissarnermut peqataasimapput naammassisimallugulu.

Siunissami ikiueqqaarnissami pikkorissartitsinissanut, peqati-giiffiit peqataasussanut inissaqaraangat peqataanissaannut aggersartitsisassaagut.

Tulliani ataatsimiinnissaq:

30. september 2008 nal. 17.30

Illuigaq nr. 3, 2008

## Peqatigiiffinnit nutaarsiassat Nyt fra foreningerne

### QULLISSAT IKINNGUTAI:

Qullissat Ikinngutai festertitsiniarput tallimanngorneq 3. oktober 2008 nal. 18.00 Ajamumi.

Julefrokost tallimanngorneq 5. december 2008 nal. 19.00 Ajamumi.

---

### PILUTAQ:

2. oktober: Bankospil med grønlandsk proviant kl. 18.30 i Ajamut

6. november: Bankospil kl. 18.30 i Ajamut

4. december julebanko med forhøjede præmier.

NB. Afholdes i Mødelokalet.

27. december afholdes juletræsfest.

Dørene åbnes kl. 15.00.

Dans om juletræet kl. 16.00

Om aftenen dans til levende musik.

Der kan købes mad.

Godteposer til børnene og lodtrækning om julekurv til voksne og børn.

Entre kr. 30,00

Gratis entre for børn og medlemmer.

---

### IKINNGUT:

Fredag d. 26. september kl. 18.30 i Tømmergården ved Kastanjevej: Hyggeaften: Egne "sælsomme" oplevelser i Grønland.

Torsdag d. 13. november kl. 18: Fællesspisning på Holbæk Slot med efterfølgende auktion.

## Grønlandske foreninger tilknyttet Huset

### **PILUTAQ**

v/formand Martha Kiving  
Ingefærhaven 87, 1.th.  
2730 Herlev  
tlf.: 30288353  
E-mail: christensenhyltebjerg@hotmail.com

### **Erinarsoqatigiit "AAVAAT" Koret**

Kontaktperson Carsten Siegstad  
E-mail: carsten\_siegstad@hotmail.com  
Telefon: 21 47 96 25  
www.aavaat.dk

### **ARNAT PEQATIGIIT DKAP**

v/formand Najánguaq Harpøth  
Forchammersvej 4, 2. sal  
1920 Frederiksberg C  
Tlf. 35 37 61 77

### **FC NANOQ**

v/Formand Steen Skov  
Tlf. 3677 6188  
Mobil: 60 22 47 68  
E-mail: skou.skou@get2net.dk  
www.fcnanoq.dk

### **Grønlandertruppen "MIK"**

Kontaktperson Agnes Jensen  
Turesensgade 3,1.th.  
1368 København K  
Tlf. 3312 9516 mobil 2162 7316  
E-mail: svaaje@worldonline.dk  
www.mik-koret.dk

### **K'UTDLIGSSAT IKÍNGUTAI**

v/formand Lea Christiansen  
Hvidovre Enghavevej 70, st. mf.  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 78 52 26  
E-mail: joorut@dadlnet.dk

### **Grønlanderforeningen "IKINNGUT"**

v/formand Johanne Schou  
Willemoesvej 16  
4583 Sjællands Odde  
www.ikinngut.com

### **AVALAK**

Fg. formand Jens Frederik Høegh Knudsen  
E-mail: avalak@avalak.gl

www.avalak.gl

### **AVALAK - København**

Fg. formand Inooraq Brandt  
tlf.: 60 32 86 72  
E-mail: avalakkbh@groupcare.dk

### **AQISSEQ**

v/ formand Benedikte Sivertsen  
Lunden 10  
4990 Sakskøbing  
Tlf. 54 70 40 53  
E-mail: benediktesivertsen@hotmail.com  
www.aqisseq.dk

### **ARSARNERIT**

Formand Nathan Josefsen,  
Karisevej 25  
4690 Haslev  
Tlf. 56 39 90 45  
E-mail: nathanjosefsen@dalbynet.dk

### **Fællesforeningen INUIT**

Sammenslutningen af grønlænderforeninger i DK  
Sekretariatet v/formand Bitha Metelmann  
Sportsvej 1  
4920 Søllested  
Mobil: 21 49 48 34  
E-mail: inuit@mail.dk  
www.inuit-dk.dk

### **QATANNGUT-GRUPPEN**

- dansk-grønlandsk venskabsforening  
v/formand: Morten Jørch  
Hjelmsgade 5  
2100 København Ø.  
Tlf.: 39 18 06 61  
E-mail: formand@qatanngut.dk  
www.qatanngut.dk

### **SARPIK**

v/Formand Jakob Jeremiassen  
Kontaktperson Jakob Jeremiassen  
Bjerggården 5, st.tv.  
2635 Ishøj  
E-mail: jeremiassen@ishoejby.dk

### **Børne- og ungdomsorganisationen NANUBØRN**

www.nanuboern.gl  
E-mail: nanukbh@gmail.com